

# DRYER DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

## Round Doors with Electrical Wiring:

### Tools Needed

Minimum 8" (203 mm) long TORX®, T20®, and T25® star drivers

#2 Phillips screwdriver



## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

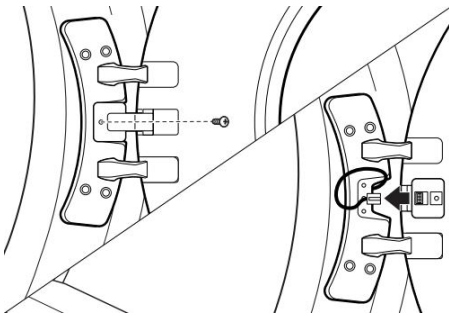
Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

### 1. Disconnect wiring from door

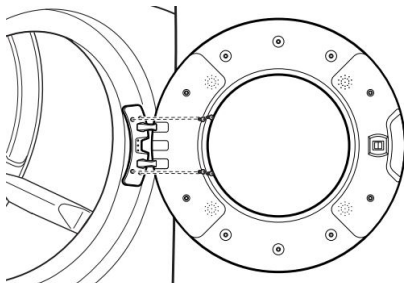
Using a Phillips screwdriver, remove middle screw in hinge. Disconnect wiring. Tuck wiring into opening.



### 2. Remove door from dryer

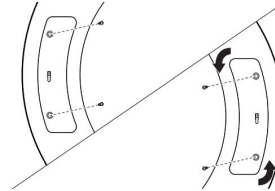
**IMPORTANT:** If the protective film has not yet been removed from the dryer, peel the film from the dryer door before proceeding.

Using a T25® screwdriver, remove the four screws securing the door hinge to the dryer and lift the door up and out to remove. Place the door on a soft towel or other non-scratch surface.



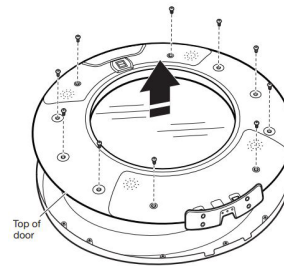
### 3. Move the door strike

Using a T25® screwdriver, remove the two screws securing the door strike to the door frame of the dryer. Rotate the strike 180° and attach to the opposite side of dryer door frame with the two screws removed earlier, as shown.



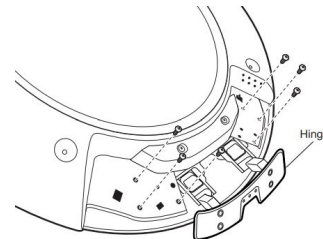
### 4. Remove inner door from outer door

Position the door with the inside of the door facing up. Using a Phillips screwdriver, remove the 10 screws securing the inner door to the outer door.



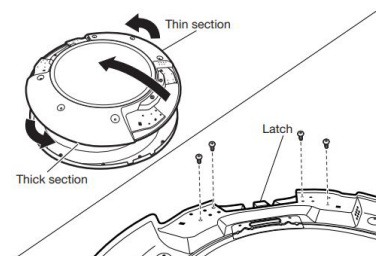
### 5. Remove hinge

Remove cover plate to reveal hinge assembly. Then, using a T20® screwdriver, remove the six screws holding the hinge assembly in place.



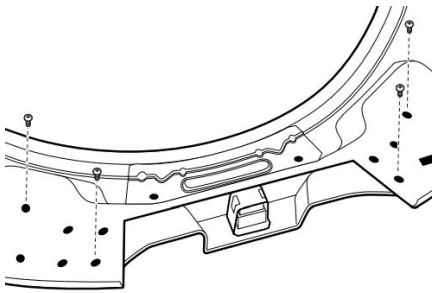
### 6. Remove latch

Flip and rotate the inner door 180° so that the thin section is at the top and the thick section is at the bottom. Using a T25® screwdriver, remove the four screws securing the latch plate in place.



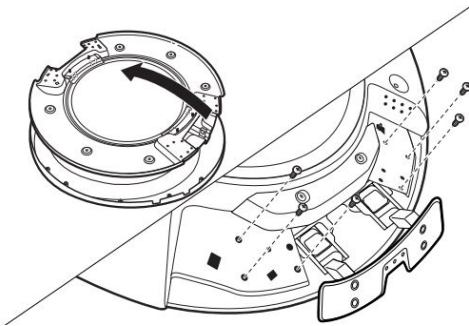
## 7. Reinstall latch on opposite side

Using a T25® screwdriver, reinstall the latch plate on the opposite side from which it was removed with the four screws removed earlier.



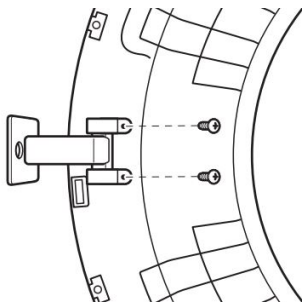
## 8. Reinstall hinge assembly on opposite side

Flip over the inner door to the left. Using a T20® screwdriver, reinstall the hinge assembly on the opposite side from which it was removed.



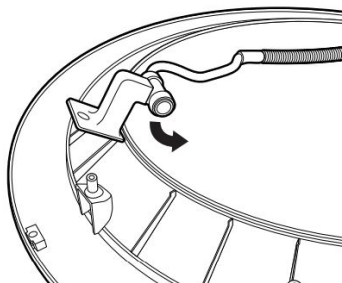
## 9. Remove rotating assembly

Lift off inner door assembly. Using a Phillips screwdriver, remove the two screws securing the rotating assembly to the door.



## 10. Reposition rotating assembly and tubing

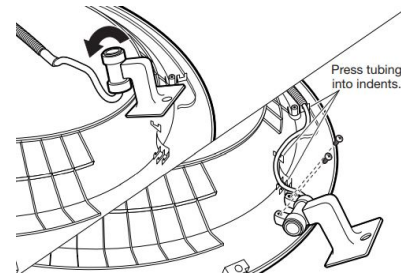
Reposition rotating assembly and tubing 180° to opposite side of the door.



## 11. Rotate assembly bottom and fasten

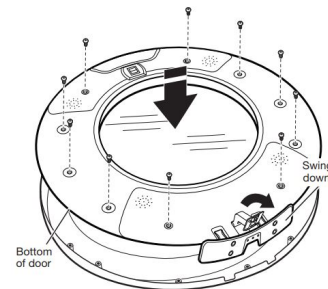
**IMPORTANT:** Make sure to swing hinge down in front of rotating assembly (see Step 12).

Rotate bottom of assembly 180° towards you and secure assembly with the two screws removed earlier, using a Phillips screwdriver. Press tubing into indents and reinstall hinge assembly cover plate.



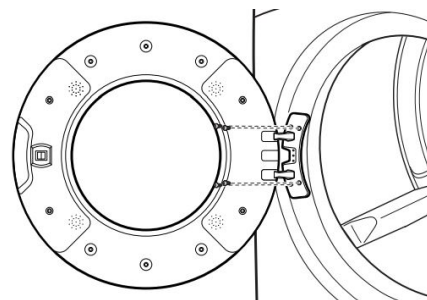
## 12. Reinstall inner door assembly

Position the door with the inside of the door facing up. Using a Phillips screwdriver, reinstall the 10 screws removed earlier, securing the inner door to the outer door.



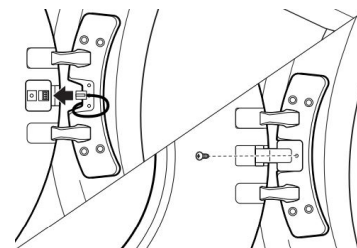
## 13. Reinstall door on dryer

**Doors with electrical wiring:** Pull the wire through the front panel opening before reinstalling the door. Insert the tabs on the hinge into the mounting slot and slide down to engage the top tab. Secure in place with the four T25® screws removed earlier.



## 14. Reconnect wiring (doors with electrical wiring)

Plug in wire. Using a Phillips screwdriver, secure the rotating assembly to the hinge with the screw removed earlier.



## Troubleshooting

See your Owner's Manual or visit our website and reference Frequently Asked Questions to possibly avoid the cost of a service call.

# INSTRUCTIONS POUR INVERSION DE PORTE DE SÉCHEUSE

## Portes rondes avec câblage électrique :

### Outils nécessaires

Tournevis mm) long TORX®, T20® et Tournevis Phillips n° 2 T25®† Tournevis cruciforme no 2 de 8" (203 mm) min. de long



## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

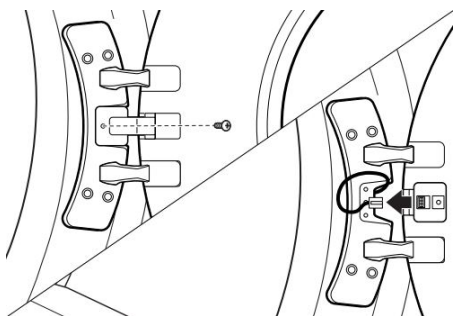
Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la mise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

### 1. Déconnecter le câblage de la porte

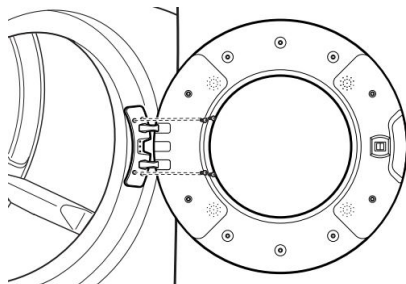
À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer la vis centrale de la charnière. Débrancher le câblage. Passer le câblage dans l'ouverture.



### 2. Retirer la porte de la sécheuse

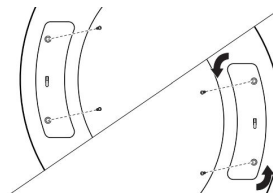
**IMPORTANT :** Si l'on n'a pas encore retiré la pellicule protectrice de la sécheuse, la décoller de la porte de la sécheuse avant de continuer.

À l'aide d'un tournevis T25®, retirer les quatre vis fixant la charnière de porte à la sécheuse et soulever la porte vers le haut et l'extérieur pour l'enlever. Placer la porte sur une serviette douce ou sur une surface lisse.



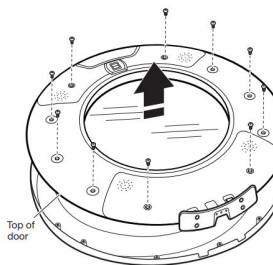
### 3. Déplacer la gâche de la porte

À l'aide d'un tournevis T25®, retirer les deux vis fixant la gâche de la porte au châssis de la porte de la sécheuse. Faire pivoter la gâche de 180° et la fixer au côté opposé du châssis de la porte de la sécheuse à l'aide des deux vis enlevées précédemment, comme indiqué.



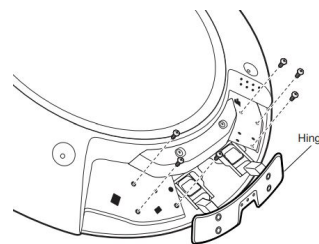
### 4. Dégager la porte interne de la porte externe

Positionner la porte de façon à ce que l'intérieur de la porte soit orienté vers le haut. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer les 10 vis fixant l'intérieur de porte à l'extérieur de porte.



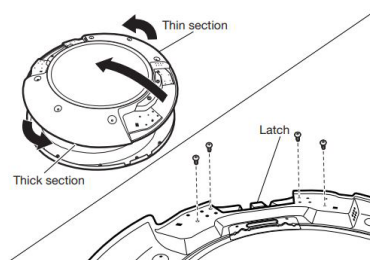
### 5. Enlever la charnière

Retirer la plaque de couvercle pour révéler la charnière. À l'aide d'un tournevis T20®, retirer les six vis maintenant en place la charnière.



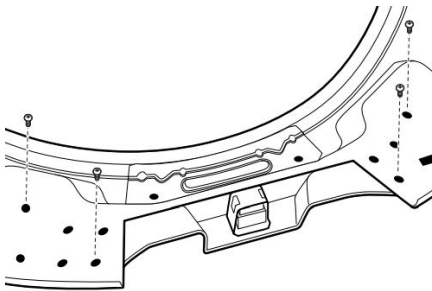
### 6. Enlever le loquet

Inverser et faire pivoter l'intérieur de porte de 180° pour que la section mince se situe en haut et la section épaisse en bas. À l'aide d'un tournevis T25®, retirer les quatre vis maintenant en place la plaque du loquet.



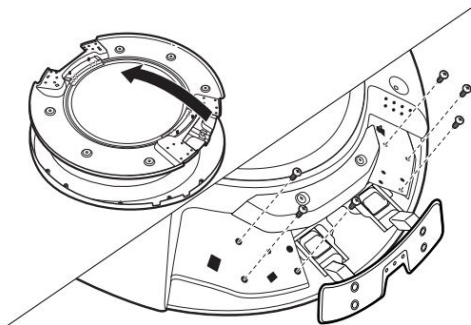
## 7. Réinstaller le loquet sur l'autre côté

À l'aide d'un tournevis T25®, réinstaller la plaque du loquet sur le côté opposé (par rapport à celui d'où il a été enlevé) en utilisant les quatre vis enlevées précédemment.



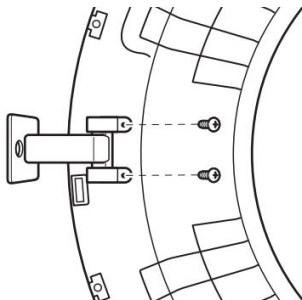
## 8. Réinstaller la charnière sur l'autre côté

Inverser l'intérieur de porte vers la gauche. À l'aide d'un tournevis T20®, réinstaller la charnière sur le côté opposé (par rapport à celui d'où il a été enlevé).



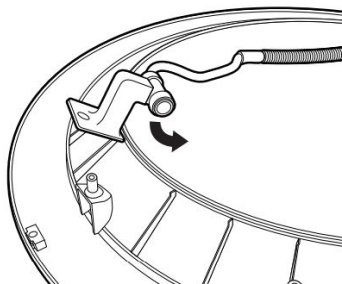
## 9. Enlever l'ensemble de rotation

Soulever le panneau interne de porte. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer les deux vis fixant l'ensemble de rotation à la porte.



## 10. Replacer l'ensemble de rotation et le tube

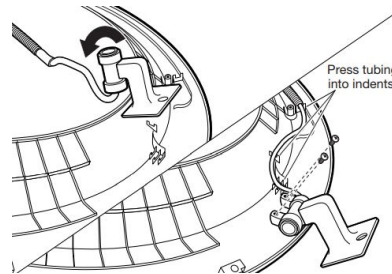
Replacer l'ensemble de rotation et le tube de 180°, du côté opposé de la porte.



## 11. Faire tourner la base de l'ensemble et serrer

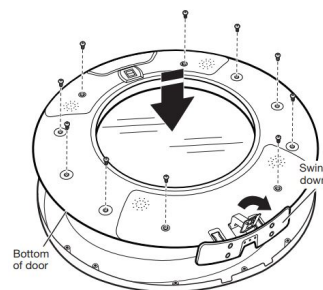
**IMPORTANT :** S'assurer d'ouvrir la charnière vers le bas en avant de l'ensemble de rotation (voir l'étape 12).

Faire tourner la base de l'ensemble de 180° vers vous et le fixer à l'aide des deux vis enlevées précédemment à l'aide d'un tournevis cruciforme. Insérer la canalisation dans les fentes et réinstaller la plaque de couvercle de la charnière.



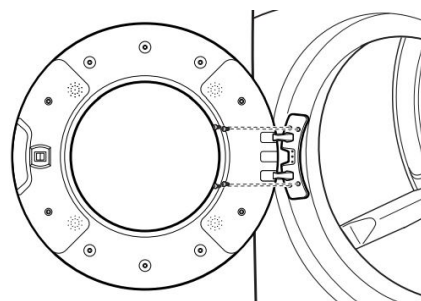
## 12. Réinstaller l'intérieur de porte

Positionner la porte de façon à ce que l'intérieur de la porte soit orienté vers le haut. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer les 10 vis fixant l'intérieur de porte à l'extérieur de porte.



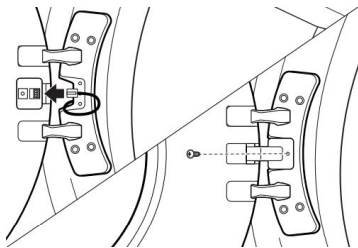
## 13. Réinstaller la porte sur la sècheuse

**Portes avec câblage électrique :** Passer le câblage par l'ouverture du panneau avant, avant de réinstaller la porte. Insérer les onglets sur la charnière dans l'encoche de montage et les faire glisser vers le bas pour engager l'onglet supérieur. Fixer avec les quatre vis T25® enlevées précédemment.



## 14. Rebrancher le câblage (portes avec câblage électrique)

Brancher le câblage. À l'aide d'un tournevis cruciforme, fixer l'ensemble de rotation à la charnière en utilisant la vis enlevée précédemment.



## Dépannage

Voir le manuel d'utilisation ou consulter notre site Web et la Foire aux questions pour éventuellement éviter le coût d'une intervention de réparation.



# INSTRUCCIONES PARA INVERTIR EL SENTIDO DE ABERTURA DE LA PUERTA DE LA SECADORA

## Puertas redondas con cableado eléctrico:

### Herramientas necesarias

Destornillador TORX®, T20® y T25® † de 8" (203 mm) de largo como mínimo

Tournevis cruciforme no 2



## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

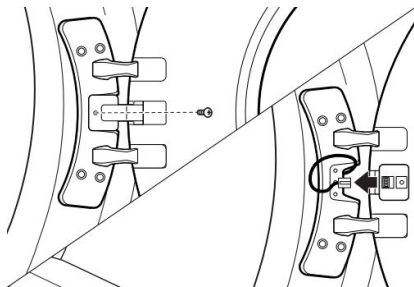
Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.

Vuelva a colocar todas las piezas y paneles antes de ponerlo a funcionar.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

### 1. Desconecte el cableado de la puerta

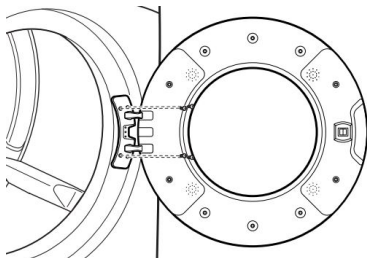
Use un destornillador Phillips para quitar el tornillo del medio de la bisagra. Desconecte el cableado. Pliegue el cableado al abrir.



### 2. Quite la puerta de la secadora

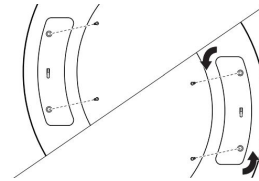
**IMPORTANTE:** Si aún no se ha retirado la película protectora de la secadora, quítela de la puerta de la secadora antes de seguir.

Con un destornillador T25®, quite los cuatro tornillos que aseguran la bisagra de la puerta a la secadora, levante y saque la puerta. Coloque la puerta sobre una toalla suave u otra superficie que no raye.



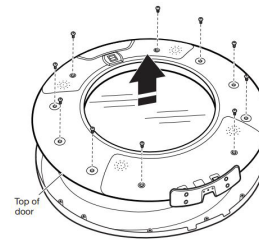
### 3. Mueva el tope de la puerta

Con un destornillador T25®, quite los dos tornillos que fijan el tope de la puerta al marco de la puerta de la secadora. Gire el tope 180° y asegúrelo al lado opuesto del marco de la puerta de la secadora, como se muestra.



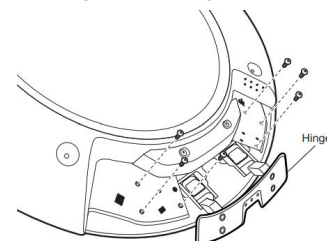
### 4. Quite la puerta interior de la puerta exterior

Coloque la puerta con el lado interior mirando hacia arriba. Con un destornillador Phillips, vuelva a colocar los 10 tornillos que retiró anteriormente y asegure la puerta interior con la exterior.



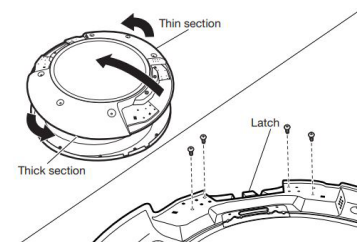
### 5. Quite la bisagra

Quite la placa de la tapa para ver el ensamblaje de la bisagra. Luego, con un destornillador T20® retire los seis tornillos que fijan el ensamblaje de la bisagra en su lugar.



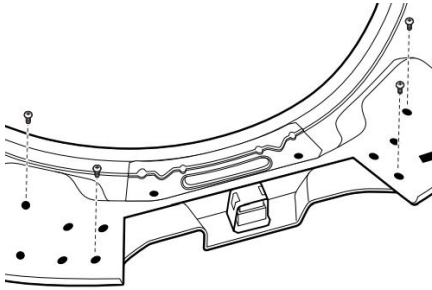
### 6. Retire el cierre

Coloque y gire la puerta interior 180° de modo que la sección delgada quede en la parte superior y la sección gruesa en la inferior. Con un destornillador T25®, retire los cuatro tornillos que fijan la placa del pestillo en su lugar.



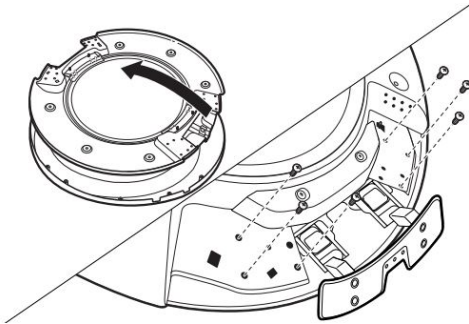
## 7. Vuelva a instalar el cierre en el lado opuesto

Con un destornillador T25®, vuelva a instalar la placa del pestillo en el lado opuesto desde el cual se retiró con los cuatro tornillos retirados anteriormente.



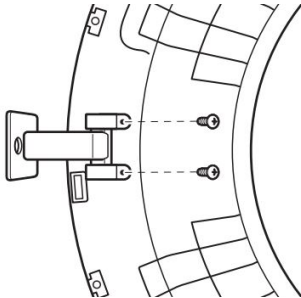
## 8. Vuelva a instalar el conjunto de la bisagra en el lado opuesto

Dé la vuelta a la puerta interior hacia la izquierda. Con un destornillador T20®, vuelva a instalar el ensamblaje de la bisagra en el lado opuesto del que se retiró.



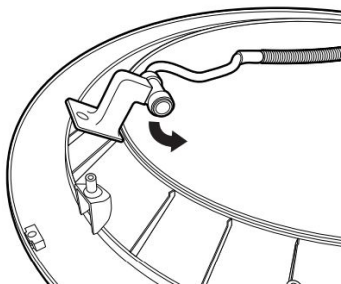
## 9. Retire el conjunto giratorio

Levante y saque el conjunto interior de la puerta. Con un destornillador Phillips, quite los dos tornillos que aseguran el ensamblaje giratorio a la puerta.



## 10. Vuelva a colocar el ensamblaje giratorio y la tubería

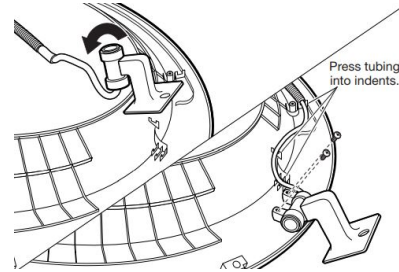
Vuelva a colocar el ensamblaje giratorio y la tubería 180° al lado opuesto de la puerta.



## 11. Gire la parte inferior del conjunto y asegúrelo en su lugar

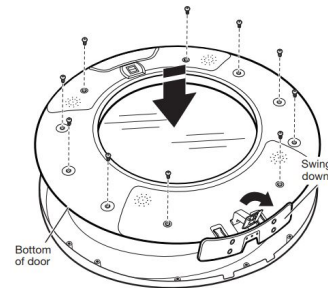
**IMPORTANTE:** Asegúrese de oscilar la bisagra hacia abajo frente al ensamblaje giratorio (ver paso 12).

Gire la parte inferior del ensamblaje 180° hacia usted y asegure el ensamblaje con los dos tornillos retirados anteriormente, con un destornillador Phillips. Presione la tubería en las hendiduras y vuelva a instalar la placa de la tapa del ensamblaje de la bisagra.



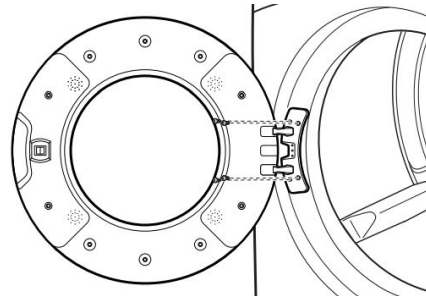
## 12. Vuelva a instalar el conjunto de la puerta interior

Coloque la puerta con el lado interior mirando hacia arriba. Con un destornillador Phillips, vuelva a colocar los 10 tornillos que retiró anteriormente y asegure la puerta interior con la exterior.



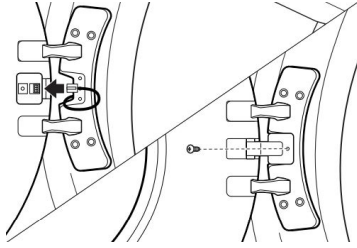
## 13. Vuelva a instalar la puerta en la secadora

**Puertas con cableado eléctrico:** Tire el cable a través de la abertura del panel frontal antes de volver a instalar la puerta. Inserte las lengüetas de la bisagra en la ranura de montaje y deslícela hacia abajo para enganchar la lengüeta superior. Asegúrela en su lugar con los cuatro tornillos T25® retirados anteriormente.



#### **14. Vuelva a conectar el cableado (puertas con cableado eléctrico)**

Conecte el cable. Con un destornillador Phillips, fije el ensamblaje a la bisagra con el tornillo retirado anteriormente.



#### **Solución de problemas**

Consulte el Manual del usuario o visite nuestro sitio web y consulte la sección de "Preguntas frecuentes", para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.



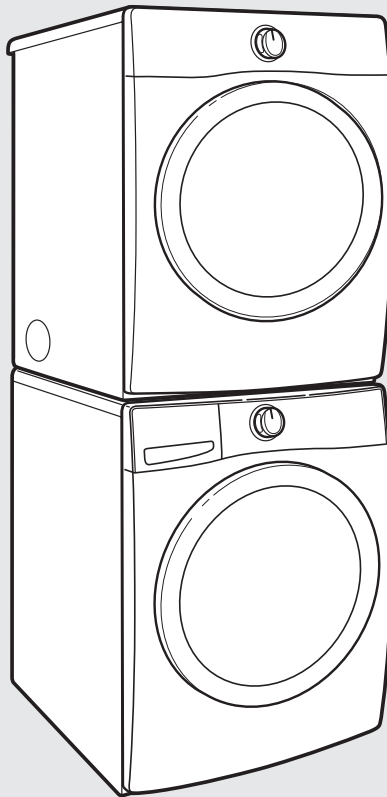


# Installation Instructions Instrucciones de instalación Instructions d'installation

## Stack Kit

Juego para lavadora y secadora

Ensemble superposé



Kit Number W10869845  
Número de juego W10869845  
Ensemble numéro W10869845

For use only with front-load washers and dryers  
Para uso sólo con lavadoras y secadoras de carga frontal  
Pour utilisation avec laveuses et sécheuses à chargement  
par l'avant seulement

If you have any problems or questions, visit us at [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com)  
Si tiene cualquier problema o duda, visítenos en [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com)  
Pour tout problème ou toute question, consulter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca)

## Table of Contents

<b>STACK KIT SAFETY</b> .....	2
<b>INSTALLATION REQUIREMENTS</b> .....	2
Tools and Parts .....	2
Location Requirements.....	3
Uninstall Washer and Dryer .....	4
If Your Washer or Dryer Is Still in Its Packaging.....	4
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	5
Complete Installation .....	6

## Índice

<b>SEGURIDAD DEL JUEGO PARA LAVADORA Y SECADORA SUPERPUSTAS</b> .....	7
<b>REQUISITOS DE INSTALACIÓN</b> .....	7
Herramientas y piezas .....	7
Requisitos de ubicación .....	8
Como desinstalar la lavadora y la secadora .....	9
Si su lavadora o secadora está aún en su empaque .....	9
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	10
Complete la instalación .....	11

## Table des matières

<b>SÉCURITÉ DE L'ENSEMBLE SUPERPOSÉ</b> .....	12
<b>EXIGENCES D'INSTALLATION</b> .....	12
Outillage et pièces .....	12
Exigences d'emplacement .....	13
Désinstallation de la laveuse et de la sécheuse.....	14
Si la laveuse ou la sécheuse est encore dans son emballage..	14
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	15
Achever l'installation.....	16

## STACK KIT SAFETY

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

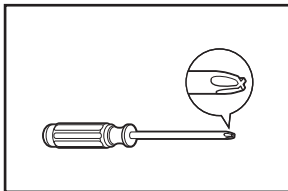
All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## INSTALLATION REQUIREMENTS

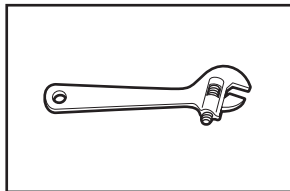
### TOOLS AND PARTS

Gather the required tools and parts before starting installation.

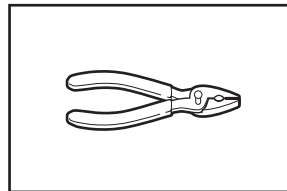
#### Tools needed:



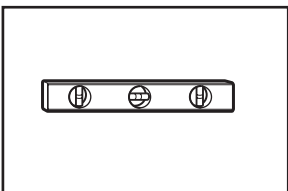
#2 Phillips screwdriver



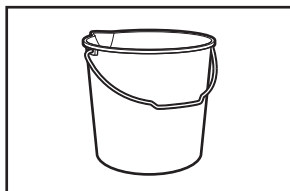
Adjustable wrench that opens to 2" (51 mm)



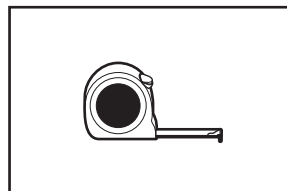
Pliers or slip-joint pliers (for drain and inlet hoses)



Level

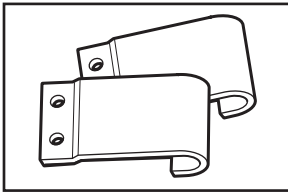


Bucket

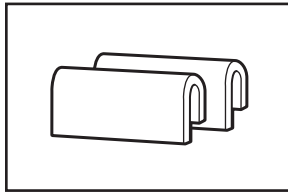


Tape measure

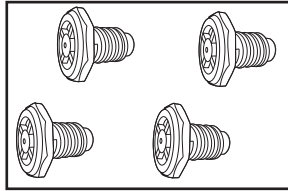
**Parts supplied:**



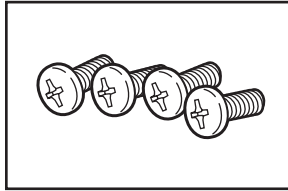
Hooked brackets (2)



Plastic clips (2)



Feet (4)

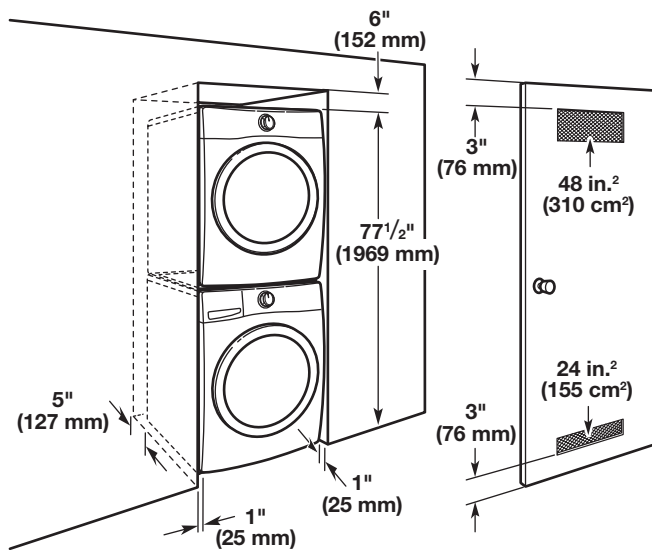


Pan-head screws (4)

**LOCATION REQUIREMENTS**

**Recessed Area and Closet Installation Instructions**

**IMPORTANT:** The stacked washer/dryer can be installed in an enclosure. Check the locations of the water supply faucets, grounded electrical outlets, and gas supply line connection (gas dryer only). Depending on your application, longer washer fill hoses, longer electric power supply cords, and a longer flexible stainless steel gas connector line than that supplied with the washer/dryer may be needed.



If the water supply faucets, electrical outlets, gas supply line, or power cord need modification, have a qualified plumber, electrician, or gas technician make the changes.

**Mobile home – Additional installation requirements**

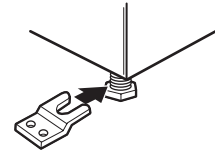
This dryer is suitable for mobile home installations. The installation must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280) or the Canadian Manufactured Home Standard CAN/CSA-Z240 MH.

Mobile home installations require special parts (listed following), which are available for purchase from your local dealer or service center.

Stacked pair must be securely fastened to the floor.

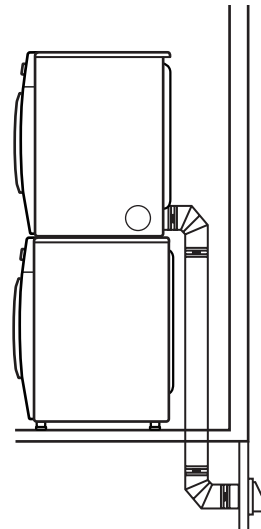
**Parts Needed:**

- Mobile Home Installation Kit, Part Number 346764, needs to be purchased to accomplish this. Order 2 kits to enable you to secure both the front and the back of the unit to the floor.
- Metal exhaust system hardware.



Special provisions must be made in mobile homes to introduce outside air into the dryer. The opening (such as a nearby window) should be at least twice as large as the dryer exhaust opening.

The exhaust vent must be securely fastened to a noncombustible portion of the mobile home structure and must not terminate beneath the mobile home. Terminate the exhaust vent outside.



## UNINSTALL WASHER AND DRYER

**IMPORTANT:** If your washer and dryer are already installed, they must be uninstalled.

If you need to uninstall your washer or dryer, see the Installation Instructions that came with your model for tools required.

### **WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

**Use two or more people to move washer or dryer.**

**Failure to do so can result in back or other injury.**

### Uninstalling Your Washer

1. Turn off the hot and cold water faucets.
2. Unplug the power supply cord.
3. Slowly loosen the fill hoses at the faucets to relieve the water pressure. Use a sponge or towel to absorb the released water.
4. Remove the "HOT" and "COLD" fill hoses from the back of the washer. Drain water in the hoses into a bucket.
5. Remove the drain hose from the wall drain pipe or utility sink and drain any water in the hose into a bucket.

### Uninstalling Your Electric Dryer

1. Unplug the power supply cord.
2. Pull the dryer away from the wall enough to loosen the vent clamp. Loosen the clamp and gently remove the exhaust vent from the dryer exhaust outlet.

Steam Models Only:

3. Turn off water faucet.
4. Disconnect the water inlet hose from faucet, then drain the hose into a bucket.

### Uninstalling Your Gas Dryer

1. Unplug the power supply cord.
2. Turn off the gas supply.
3. Pull the dryer away from the wall enough to loosen the vent clamp. Loosen the clamp and gently remove the exhaust vent from the dryer exhaust outlet.
4. Disconnect the flexible gas supply line from the dryer. Put a piece of tape over the open ends of the gas line connection fittings.

Steam Models Only:

5. Turn off water faucet.
6. Disconnect the water inlet hose from faucet, then drain the hose into a bucket.

## IF YOUR WASHER OR DRYER IS STILL IN ITS PACKAGING

### **WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

**Use two or more people to move washer or dryer.**

**Failure to do so can result in back or other injury.**

Position the packaged washer or dryer close to its final position. Cut the packaging as follows:

- **Washer:** Cut plastic film along dotted cut line around the base. Remove the packaging. Do not remove the shipping bolts.
- **Dryer:** Cut around top and down corners along dotted cut lines. Discard carton top, corner posts, and sides. Leave carton bottom underneath dryer.

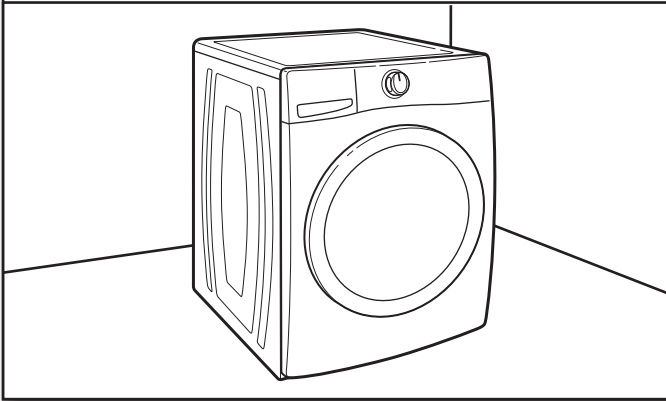
# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## **⚠ WARNING**

### **Excessive Weight Hazard**

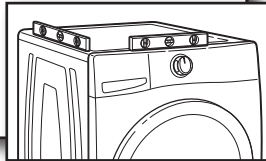
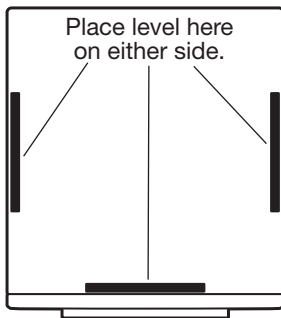
Use two or more people to move washer or dryer.  
Failure to do so can result in back or other injury.

## **1. Move washer to its final location**

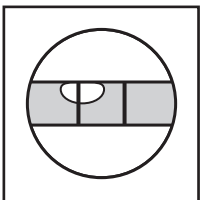


Leave room to work behind washer. Do not remove the shipping bolts.

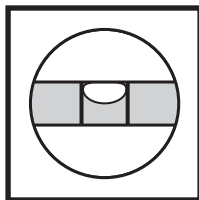
## **2. Check levelness of washer**



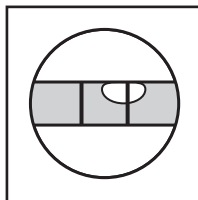
Place a level on top edges of washer, checking each side and front. If not level, tip washer and adjust feet up or down as shown in Installation Instructions, repeating as necessary.



Not Level

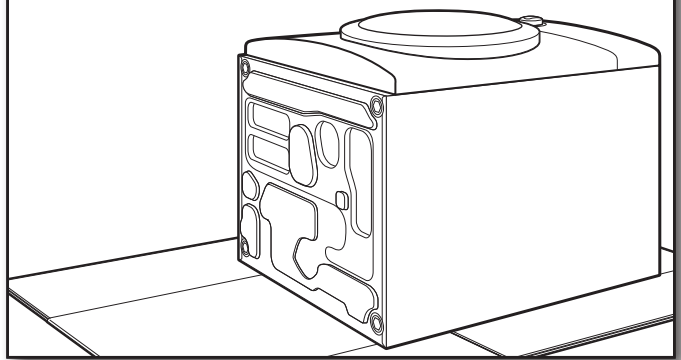


**LEVEL**



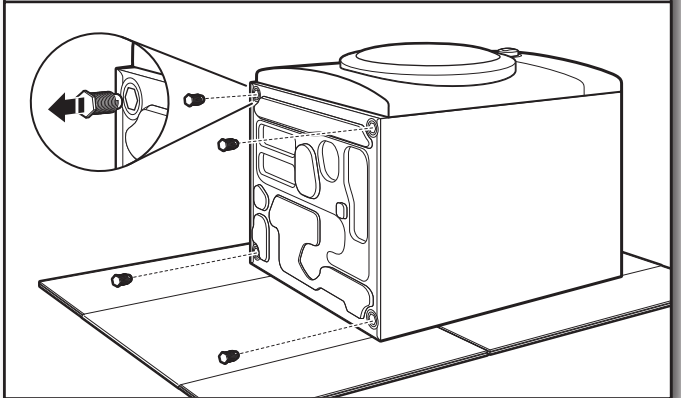
Not Level

## **3. On covering, lay dryer on side or back**



Place a covering, such as cardboard or a blanket, on the floor to avoid damage. Gently lay the dryer down with its side or back on the covering.

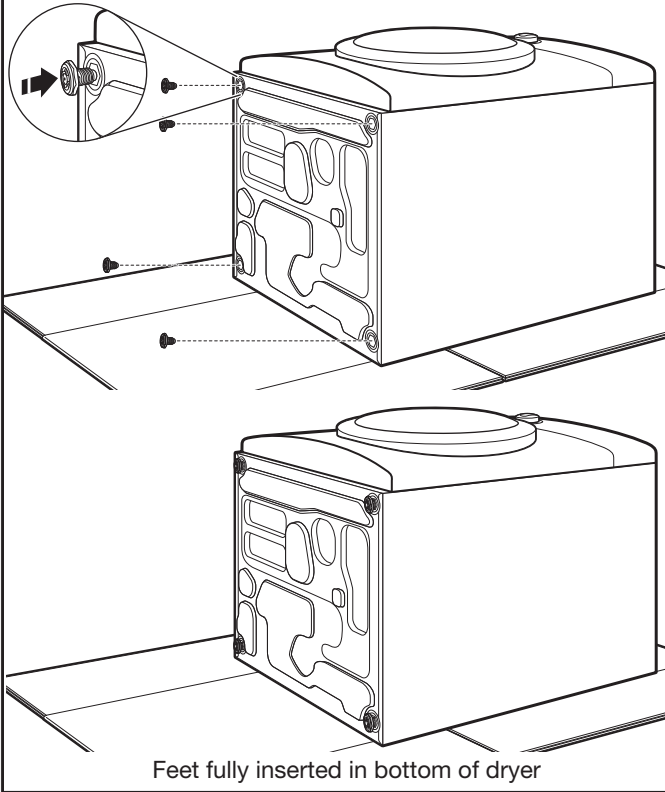
## **4. Remove existing feet, if present**



Using a wrench or slip-joint pliers, remove the existing feet if present.

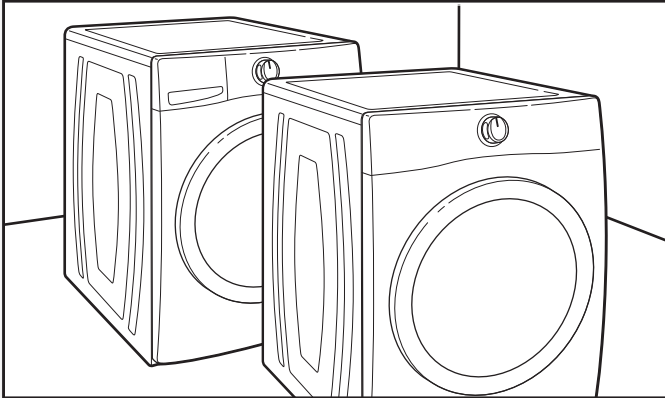


## 5. Install feet on dryer



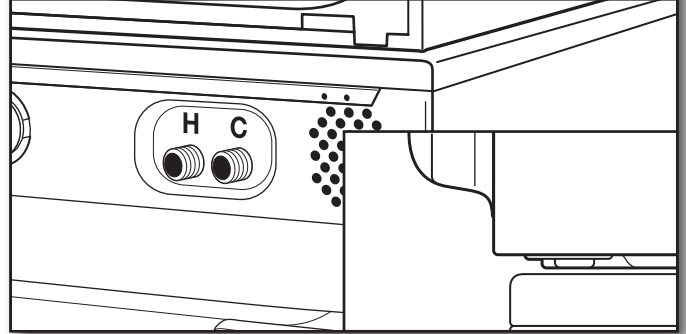
Using a wrench or slip-joint pliers, install the new feet, turning them fully into the bottom of the dryer.

## 6. Stand dryer up and slide to front of washer



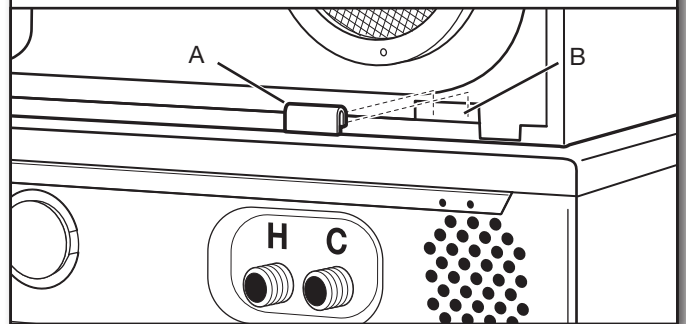
Lift the dryer back to an upright position, keeping it on the cardboard (or carton bottom). Use the cardboard to slide the dryer to the front of the washer to avoid damaging the rubber feet.

## 7. Place dryer on washer



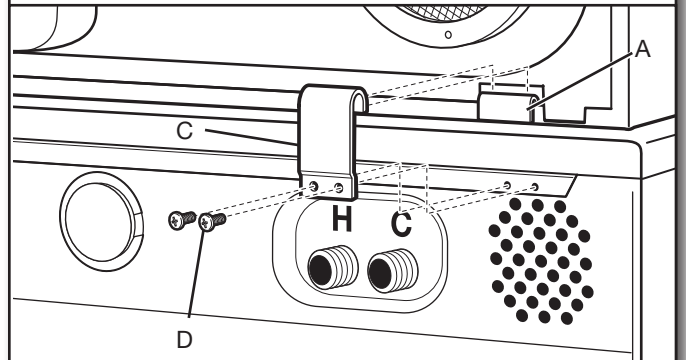
Lift the dryer up and set securely on top of washer. Position dryer to slightly overhang the back of the washer – too much overhang will allow the rear feet to slip off the back of the washer top.

## 8. Install plastic clips



Remove the plastic clips (2), brackets (2), and pan-head screws (4) from the parts bag. Take a plastic clip (A) and, with the flat side facing out, push it down onto the lower edge of the slot (B) in the dryer back. A flat-blade screwdriver may help to open the plastic clip slightly. Repeat on other side.

## 9. Install brackets



Push the hooked end of the bracket (C) down over the plastic clip (A). A flat-blade screwdriver may help to seat the bracket over the plastic clip. Slide the dryer forward as needed and attach bracket (C) to washer with pan-head screws (D). Tighten screws securely. Repeat on other side.

## COMPLETE INSTALLATION

Follow the Installation Instructions that came with your washer and dryer to remove the shipping bolts and complete the installation.

# SEGURIDAD DEL JUEGO PARA LAVADORA Y SECADORA SUPERPUESTAS

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

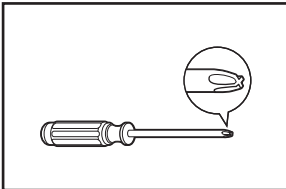
Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## REQUISITOS DE INSTALACIÓN

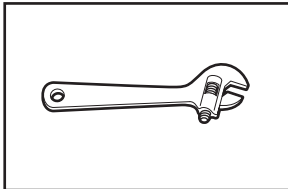
### HERRAMIENTAS Y PIEZAS

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

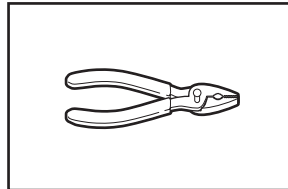
#### Herramientas necesarias:



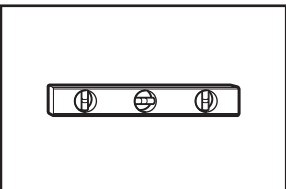
Destornillador Phillips # 2



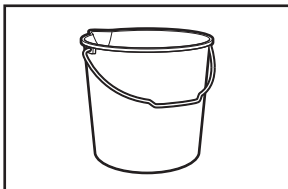
Llave de tuercas ajustable de 2" (51 mm)



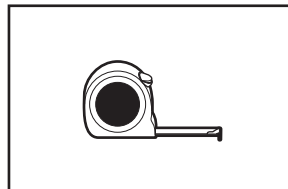
Pinzas o pinzas de junta movediza (para las mangueras de desagüe y de entrada)



Nivel

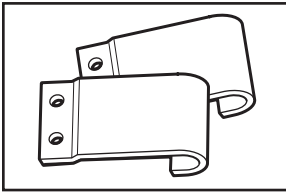


Balde

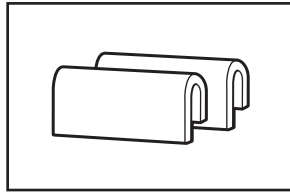


Cinta para medir

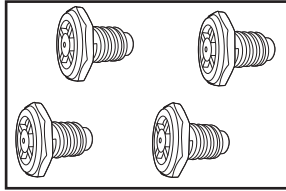
**Piezas suministradas:**



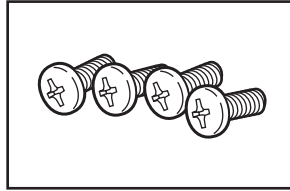
Soporte en forma de gancho (2)



Sujetador de plástico (2)



Patas (4)

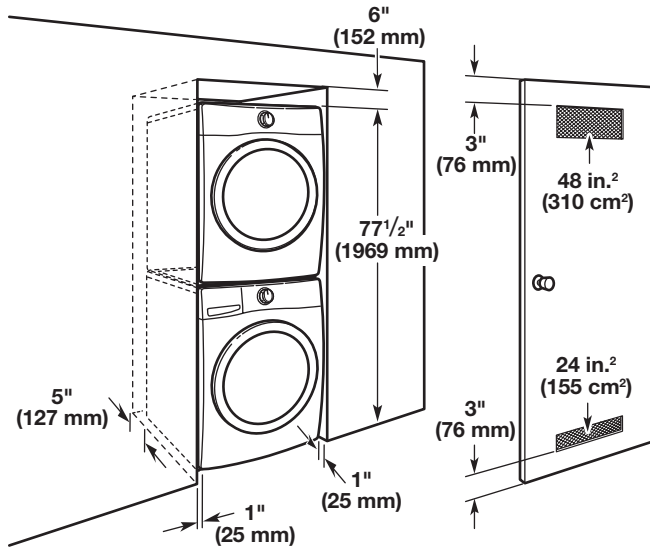


Tornillos de cabeza de cono achatado (4)

**REQUISITOS DE UBICACIÓN**

**Instrucciones para la instalación empotrada o en clóset**

**IMPORTANTE:** La lavadora/secadora superpuestas pueden ser instaladas en un lugar encerrado. Verifique la ubicación de las llaves de suministro de agua, las instalaciones eléctricas a tierra y la línea de conexión del suministro de gas (sólo para secadora a gas). Según el modo de empleo, puede necesitar mangueras de llenado, cables de suministro de energía y una línea de conexión de gas de acero inoxidable flexible más largos que los suministrados con la lavadora/secadora.



Si necesita modificar las llaves de suministro de agua, las instalaciones eléctricas, la línea de suministro de gas o el cable de alimentación eléctrica, haga que un plomero calificado, un electricista o un técnico de gas hagan los cambios.

**Casas rodantes – Requisitos adicionales de instalación**

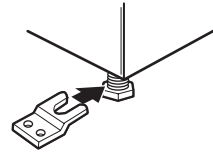
Esta secadora es adecuada para su instalación en casas rodantes. La instalación deberá cumplir con el Estándar de Construcción y Seguridad de Casas Prefabricadas, Título 24 CFR, Sección 3280 (anteriormente el Estándar Federal de Construcción y Seguridad de Casas Rodantes, Título 24, HUD Sección 280).

Las instalaciones en casas rodantes requieren de piezas especiales (listadas a continuación), las cuales están a la disposición para su compra por medio de su distribuidor o centro de servicio local.

Las unidades apiladas de lavadora y secadora deberán estar fijadas al piso de manera segura.

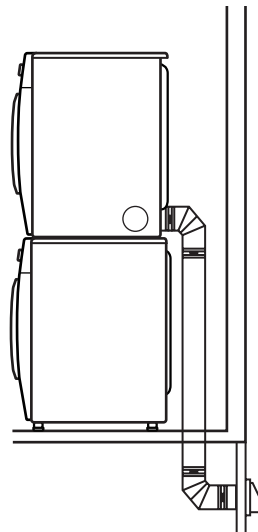
**Partes Necesarias:**

- Habrá que comprar el juego de instalación para casas rodantes, pieza número 346764, para llevar esto a cabo. Pida 2 juegos para permitirle asegurar al piso tanto la sección delantera como trasera de la unidad.
- Accesorios para el sistema de salida de aire de metal.



Habrà que hacer modificaciones especiales en las casas rodantes para introducir el aire exterior en la secadora. La abertura (tal como una ventana cercana) deberá ser de al menos dos veces el tamaño de la abertura del tubo de salida de aire de la secadora.

Habrà que fijar el ducto de escape de manera segura a una sección no combustible de la estructura de la casa rodante y no deberá terminar debajo de la casa rodante. Termine el ducto de escape en un área exterior.



## CÓMO DESINSTALAR LAVADORA Y LA SECADORA

**IMPORTANTE:** Si su lavadora y secadora ya están instaladas, deben ser desinstaladas.

Si necesita desinstalar su lavadora o secadora, vea las herramientas necesarias en las “Instrucciones de Instalación” que vinieron con su modelo.

### **ADVERTENCIA**

#### **Peligro de Peso Excesivo**

**Use dos o más personas para mover la lavadora o la secadora.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.**

### **Cómo desinstalar su lavadora**

1. Cierre las llaves de agua caliente y fría.
2. Desenchufe el cable de alimentación eléctrica.
3. Afloje lentamente las mangueras de llenado en las llaves para aliviar la presión del agua. Use una esponja o una toalla para absorber el agua derramada.
4. Retire las mangueras de llenado “HOT” (Caliente) y “COLD” (Fría) de la parte posterior de la lavadora. Drene el agua de las mangueras en un balde.
5. Quite la manguera de desagüe del tubo de desagüe o del lavadero utilitario y drene en un balde el agua que pueda haber en la manguera.

### **Cómo desinstalar su secadora eléctrica**

1. Desenchufe el cable de alimentación eléctrica.
2. Retire la secadora de la pared lo necesario para aflojar la abrazadera de ventilación. Afloje la abrazadera y retire con cuidado la salida de aire del escape de la secadora.

Modelos con vapor únicamente:

3. Cierre la llave del agua.
4. Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y desagüe la manguera en una cubeta.

### **Cómo desinstalar su secadora a gas**

1. Desenchufe el cordón de alimentación eléctrica.
2. Corte el suministro de gas.
3. Retire la secadora de la pared lo necesario para aflojar la abrazadera de ventilación. Afloje la abrazadera y retire con cuidado la salida de aire del escape de la secadora.
4. Desconecte el suministro flexible de gas de la secadora. Coloque un pedazo de cinta adhesiva sobre los extremos de las conexiones de la tubería de gas.

Modelos con vapor únicamente:

5. Cierre la llave del agua.
6. Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y desagüe la manguera en una cubeta.

## SI SU LAVADORA O SECADORA ESTÁ AÚN EN SU EMPAQUE

### **ADVERTENCIA**

#### **Peligro de Peso Excesivo**

**Use dos o más personas para mover la lavadora o la secadora.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.**

Coloque la lavadora/secadora con su embalaje cerca de su posición final. Corte el embalaje de la siguiente manera:

- Lavadora: Corte la película de plástico a lo largo de la línea de corte punteada alrededor de la base. Quite el embalaje. No quite los pernos de empaque.
- Secadora: Corte el cartón alrededor de la parte superior y de las esquinas hacia abajo a lo largo de las líneas de corte punteadas. Descarte la parte superior, los postes de cartón esquineros y los laterales. Deje el piso de cartón debajo de la secadora.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

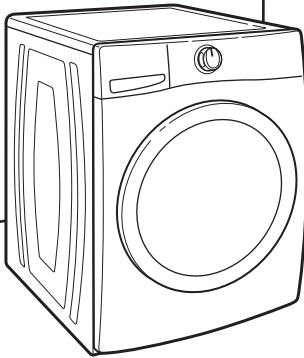
## ⚠️ ADVERTENCIA

### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover la lavadora o la secadora.

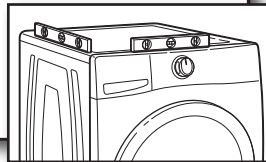
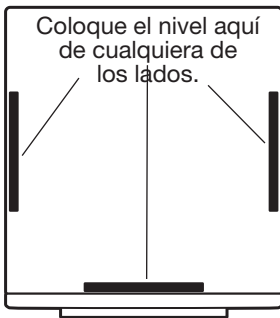
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

### 1. Traslade la lavadora hacia su ubicación final

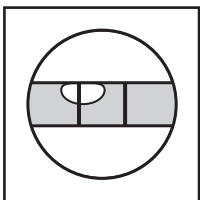


Deje espacio para trabajar detrás de la lavadora. No quite los pernos de empaque.

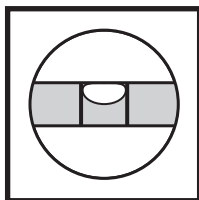
### 2. Revise la nivelación de la lavadora



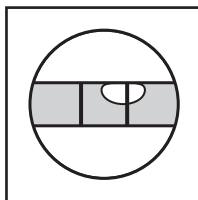
Coloque un nivel en los bordes superiores de la lavadora, revisando cada lado y el frente. Si la lavadora no está nivelada, inclínala y ajuste las patas hacia arriba o hacia abajo, como se muestra en las Instrucciones de instalación, repitiendo si es necesario.



No está nivelada

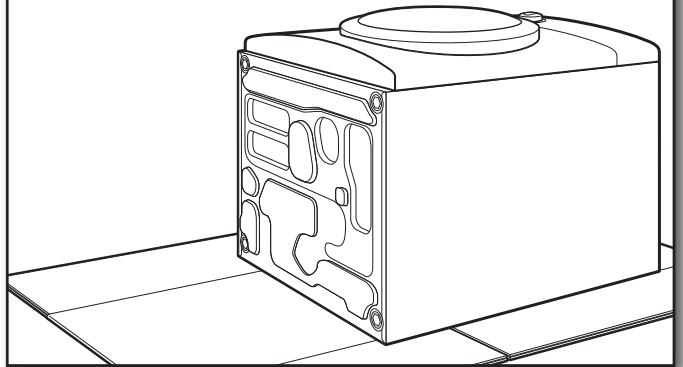


**NIVELADA**



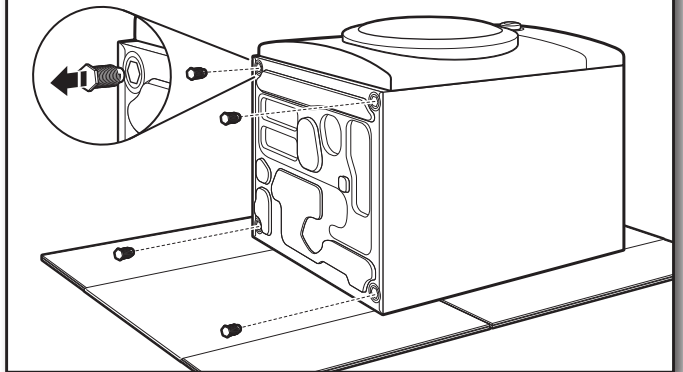
No está nivelada

### 3. Sobre una cubierta, coloque la secadora sobre el lado o la parte posterior



Coloque una cubierta sobre el piso, como un trozo de cartón o una cobija, para evitar daños. Coloque la secadora con cuidado, con el costado o la parte posterior sobre la cubierta.

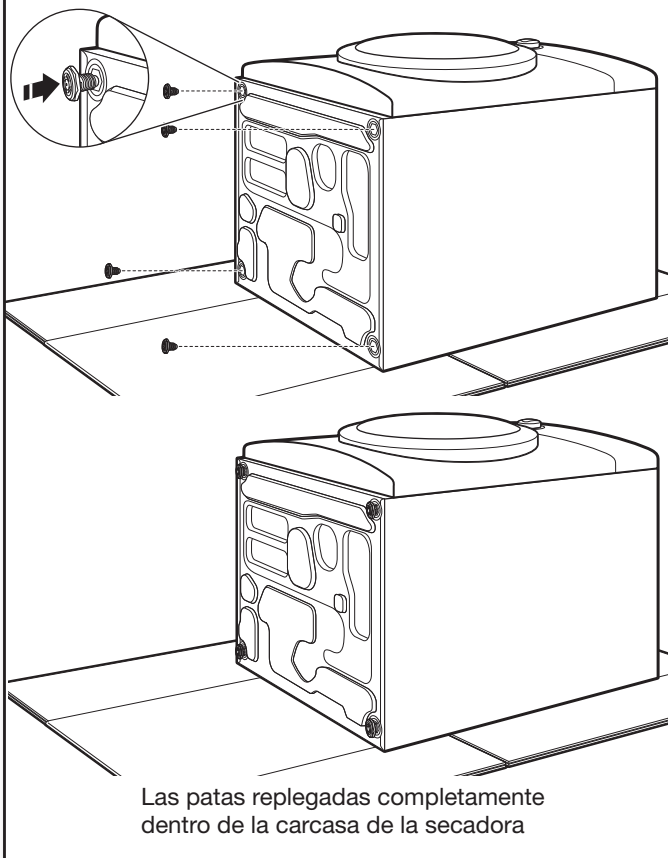
### 4. Retire las patas existentes, (si están presentes)



Usando una llave de tuercas o una pinzas de junta movediza, retire las patas existentes, (si están presentes).

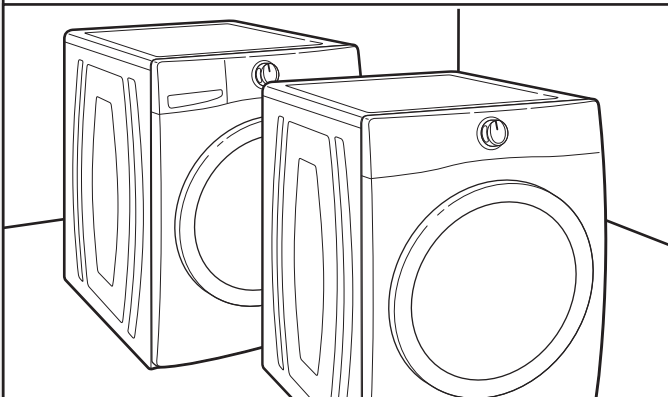


## 5. Instale las patas en la secadora.



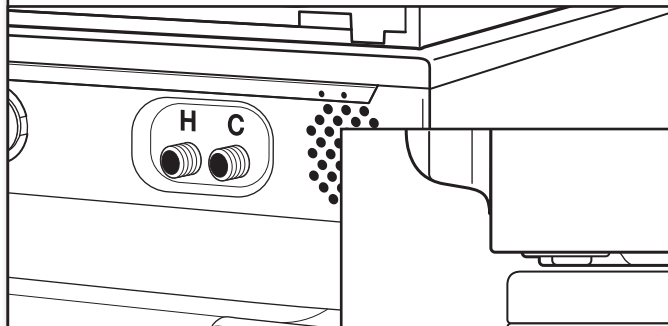
Usando una llave de tuercas o una pinzas de junta movediza, instale las nuevas patas, girándolas completamente dentro de la carcasa de la secadora.

## 6. Coloque la secadora en posición vertical y deslícela hacia el frente de la lavadora



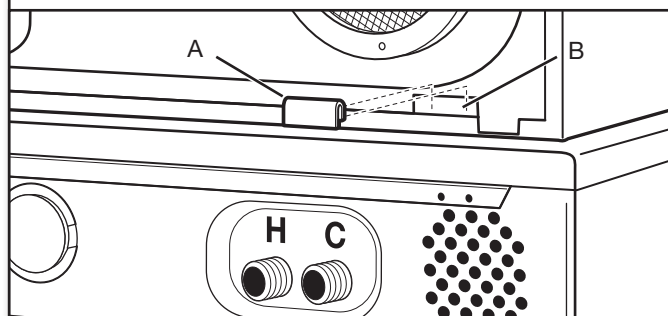
Levante la secadora de manera que quede en posición vertical, mántengalo en el pedazo de cartón (o en el piso de cartón). Use el pedazo de cartón para deslizar la secadora al frente de la lavadora, para evitar daños en las patas de goma.

## 7. Coloque la secadora en la lavadora



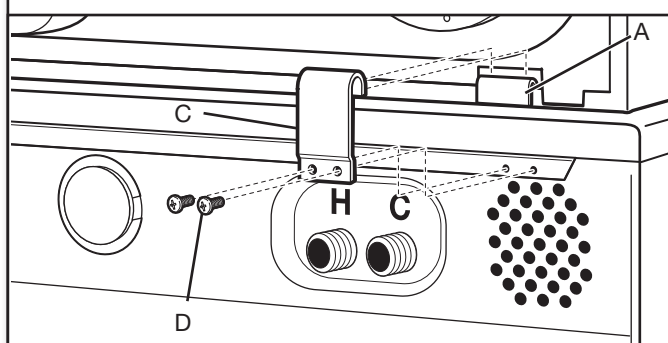
Levante la secadora y fíjela firmemente sobre la lavadora. Ubique la secadora para que sobresalga ligeramente de la parte posterior de la lavadora – si sobresale demasiado podría resbalarse la pata trasera de la parte posterior de la cubierta de la lavadora.

## 8. Instale los sujetadores de plástico



Quite los sujetadores de plástico (2), los soportes (2), y los tornillos de metal de cabeza de cono atachado (4) de la bolsa de partes. Tome un sujetador de plástico (A) y con el lado plano mirando hacia afuera, empujelo hacia abajo sobre el borde inferior de la ranura (B) en la parte posterior de la secadora. Repita en el otro lado.

## 9. Instale los soportes



Coloque el extremo en forma de gancho del soporte (C) sobre el sujetador de plástico (A). Un destornillador de hoja plana puede ayudar a seat el soporte sobre el sujetador de plástico. Ajuste la secadora hacia adelante, según sea necesario, y sujete el soporte (C) a la lavadora con tornillos de cabeza de cono achatado (D). Apriete los tornillos hasta que queden seguros. Repita en el otro lado.

## COMPLETE LA INSTALACIÓN

Siga las Instrucciones de instalación que vinieron con su lavadora y su secadora para quitar los pernos de empaque y completar la instalación.

# SÉCURITÉ DE L'ENSEMBLE SUPERPOSÉ

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

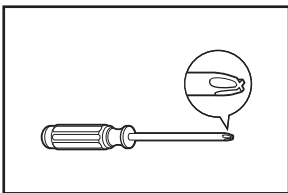
Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## EXIGENCES D'INSTALLATION

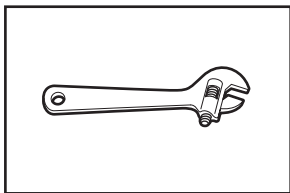
### OUTILLAGE ET PIÈCES

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation.

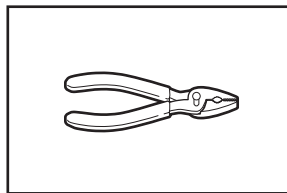
#### Outillage nécessaire :



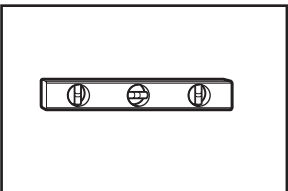
Tournevis Phillips #2



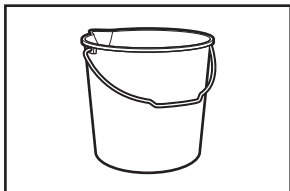
Clé à molette de 2"  
(51 mm)



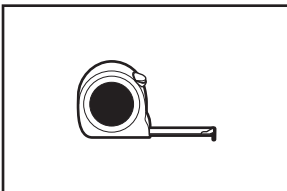
Pince ou pince articulée (pour tuyaux d'alimentation et de vidange)



Niveau

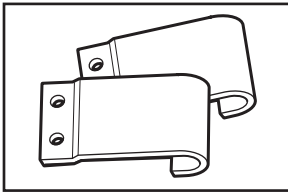


Seau

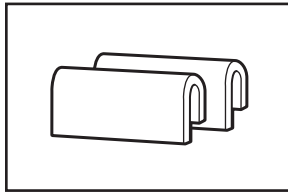


Règle ou mètre ruban

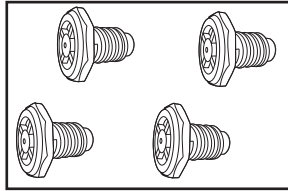
## Pièces fournies :



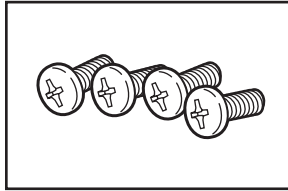
Brides avec extrémité en crochet (2)



Attaches en plastique (2)



Peds (4)

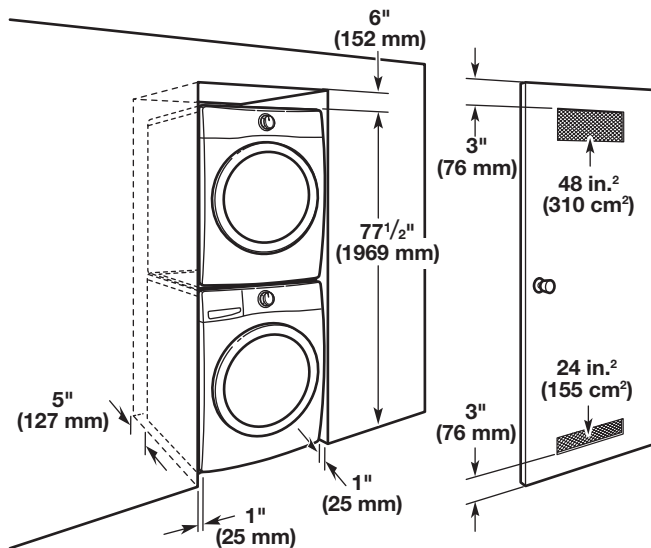


Vis à tête bombée (4)

## EXIGENCES D'EMPLACEMENT

### Instructions d'installation dans un encastrement ou un placard

**IMPORTANT :** On peut installer l'ensemble superposé laveuse/sécheuse dans un encastrement. Identifier la position des robinets d'arrivée d'eau, des prises de courant électriques reliées à la terre et de la canalisation d'arrivée de gaz (sécheuse à gaz seulement). Selon l'application, il peut être nécessaire d'utiliser des tuyaux d'arrivée d'eau, des cordons d'alimentation électrique et un conduit flexible d'acier inoxydable pour le raccordement de canalisation de gaz plus longs que ceux qui sont fournis avec l'ensemble laveuse/sécheuse.



Si des modifications sont nécessaires sur les robinets d'arrivée d'eau, prises de courant électriques, canalisation d'arrivée de gaz ou cordons d'alimentation, demander à un plombier, un électricien ou un technicien du gaz d'exécuter ces modifications.

## Installation dans une résidence mobile - Exigences additionnelles à respecter

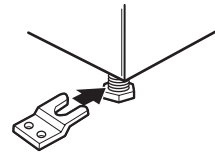
Cette sècheuse peut être installée et utilisée dans une résidence mobile. L'installation doit satisfaire aux critères de la norme Manufactured Home Construction and Safety Standard / Normes de construction et sécurité pour résidences préfabriquées, Titre 24 CFR, Partie 3280 (anciennement la norme fédérale Standard for Mobile Home Construction and Safety, Titre 24, HUD Partie 280) ou de la norme Canadian Manufactured Home Standard CAN/CSA-Z240 MH.

L'installation dans une résidence mobile implique l'emploi de composants spéciaux (voir la liste plus bas) que l'on peut acquérir dans un commerce local ou auprès d'un centre de service.

Un ensemble laveuse/sécheuse superposées doit être solidement fixé au sol.

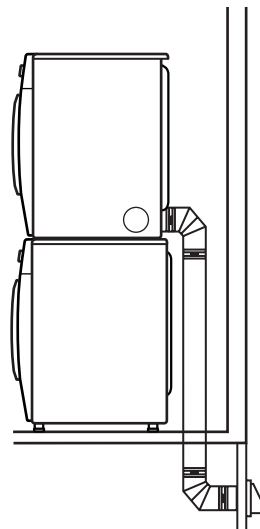
### Pièces nécessaires :

- On doit acquérir l'ensemble d'installation en résidence mobile - pièce n° 346764. Commander 2 ensembles pour pouvoir fixer au sol l'avant et l'arrière de l'appareil.
- Matériel pour circuit d'évacuation (conduits métalliques).



Dans le cas de l'installation dans que résidence mobile, on doit tenir compte des besoins d'admission d'air extérieur jusqu'à la sècheuse. La taille de l'ouverture utilisée à cette fin (par exemple une fenêtre voisine) doit être au moins le double de la taille de l'orifice de la sècheuse.

Le conduit d'évacuation de l'air humide doit être solidement fixé à la partie non combustible de la charpente structurale de la résidence mobile. Le point de décharge du conduit d'évacuation doit se trouver à l'extérieur.



## DÉSINSTALLATION DE LA LAVEUSE ET DE LA SÉCHEUSE

**IMPORTANT** : Si l'ensemble de laveuse et sècheuse est déjà installé, on doit le désinstaller.

S'il est nécessaire de désinstaller la laveuse ou la sècheuse, consulter les "Instructions d'installation" fournies avec l'appareil, au sujet des outils nécessaires.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **Risque du poids excessif**

**Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer la laveuse ou la sècheuse.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.**

### **Désinstallation de la laveuse**

1. Fermer les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.
2. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
3. Desserrer doucement les raccords des tuyaux d'alimentation sur les robinets pour libérer la pression de l'eau. Utiliser une éponge ou une serviette pour absorber l'eau libérée.
4. Déconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide de l'arrière de la laveuse. Laisser l'eau dans les tuyaux s'écouler dans un seau.
5. Retirer le tuyau d'évacuation flexible du tuyau rigide raccordé à l'égout ou de l'évier adjacent, et vider dans un seau toute l'eau présente dans le tuyau.

### **Désinstallation de la sècheuse électrique**

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Écarter la sècheuse du mur suffisamment pour pouvoir desserrer la bride du conduit d'évacuation. Desserrer la bride et déconnecter délicatement le conduit d'évacuation de la bouche de décharge de la sècheuse.

Modèles vapeur uniquement :

3. Fermer le robinet d'eau.
4. Retirer le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, et vider dans un seau, l'eau présente dans le tuyau.

### **Désinstallation de la sècheuse à gaz**

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Fermer l'arrivée de gaz.
3. Écarter la sècheuse du mur suffisamment pour pouvoir desserrer la bride du conduit d'évacuation. Desserrer la bride et déconnecter délicatement le conduit d'évacuation de la bouche de décharge de la sècheuse.
4. Déconnecter le conduit flexible de la canalisation de gaz de la sècheuse. Obturer avec du ruban adhésif l'ouverture de chaque raccord de la canalisation de gaz.

Modèles vapeur uniquement :

5. Fermer le robinet d'eau
6. Retirer le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, et vider dans un seau, l'eau présente dans le tuyau.

## SI LA LAVEUSE OU LA SÉCHEUSE EST ENCORE DANS SON EMBALLAGE

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **Risque du poids excessif**

**Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer la laveuse ou la sècheuse.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.**

Positionner l'appareil emballé à proximité de l'emplacement d'installation final. Découper l'emballage comme suit :

- Laveuse : couper le film de plastique le long de la ligne pointillée autour de la base. Enlever l'emballage. Ne pas enlever les vis de calage.
- Sècheuse : Découper l'emballage de carton autour du sommet et sur les angles en descendant le long des lignes de découpage pointillées. Jeter le sommet de l'emballage de carton, les garnitures d'angle et les côtés. Laisser le fond de l'emballage de carton sous la sècheuse.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

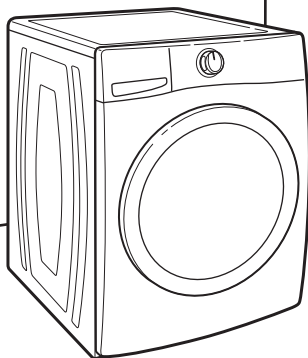
## ⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer la laveuse ou la sécheuse.

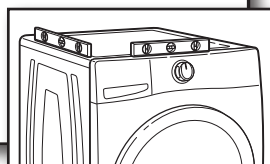
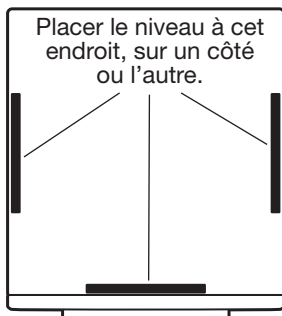
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

### 1. Déplacer la laveuse à son emplacement final

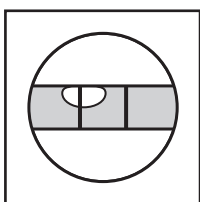


Laisser un espace pour pouvoir travailler derrière la laveuse. Ne pas enlever les vis de calage.

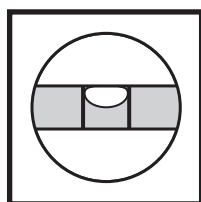
### 2. Vérifier le bon aplomb de la laveuse



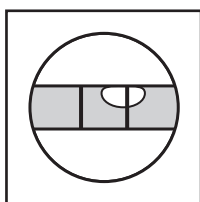
Placer un niveau sur les bords supérieurs de la laveuse en contrôlant chaque côté et l'avant. Si elle n'est pas d'aplomb, faire basculer la laveuse et régler les pieds vers le haut ou vers le bas tel qu'indiqué dans les Instructions d'installation, et recommencer si nécessaire.



N'est pas d'aplomb

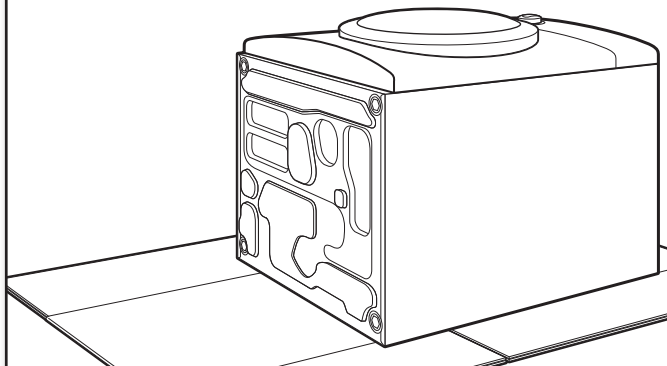


**D'APLOMB**



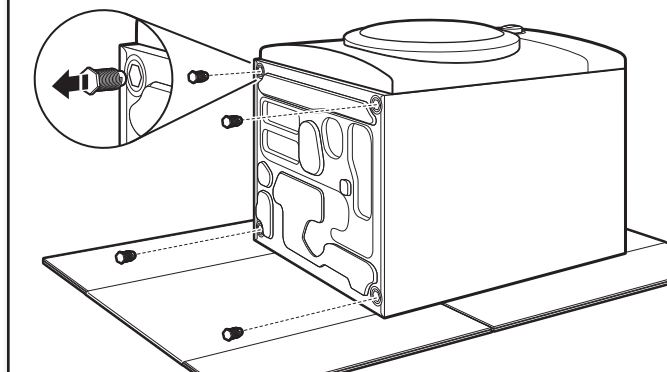
N'est pas d'aplomb

### 3. Sur un matériau de protection, coucher la sécheuse sur le côté ou sur le dos



Afin d'éviter tout dommage, placer un matériau de protection sur le sol – telle une feuille de carton ou une couverture. Coucher la sécheuse sur le côté ou le dos avec précaution, sur le matériau de protection.

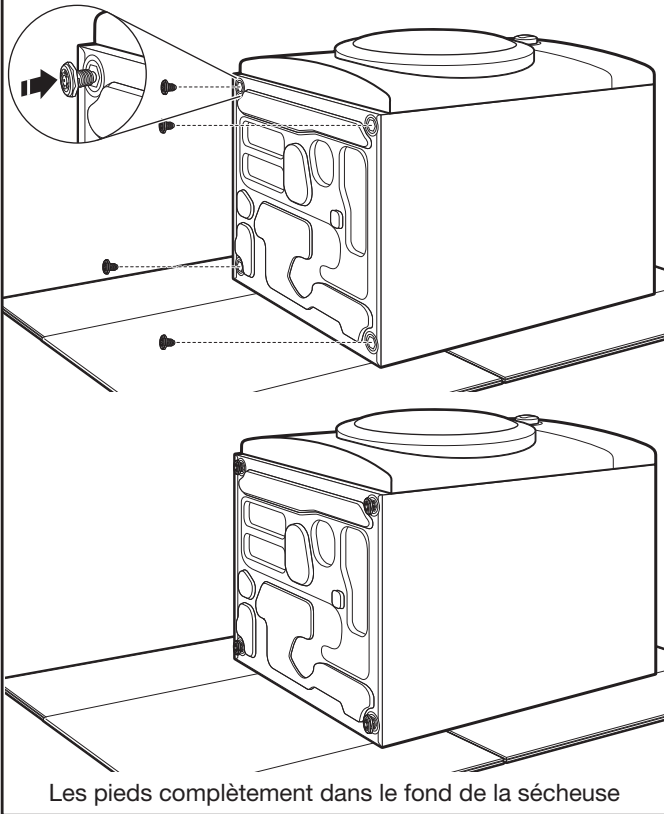
### 4. Retirer les pieds existants le cas échéant



À l'aide d'une clé ou d'une pince articulée, retirer les pieds existants le cas échéant.

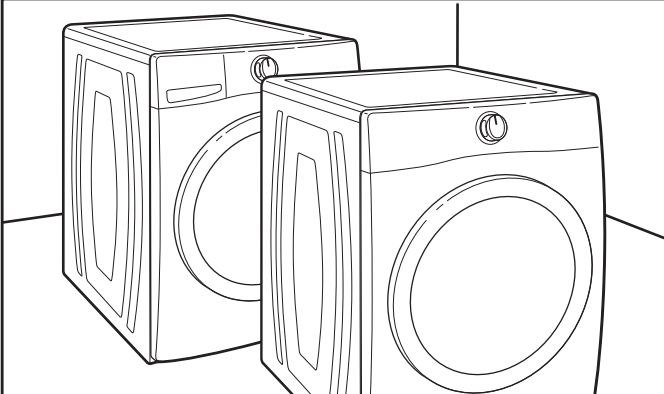


## 5. Installer les pieds sur la sécheuse



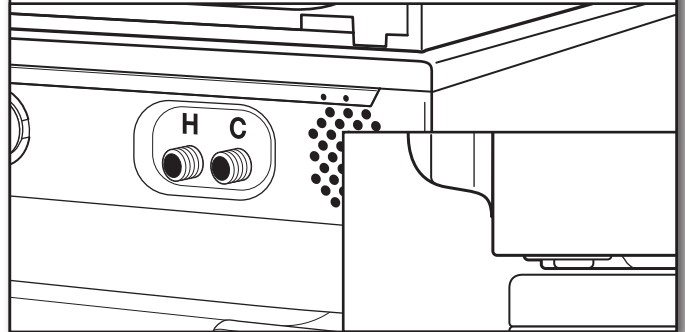
À l'aide d'une clé ou d'une pince articulée, installer les pieds nouveaux, en les tournant complètement dans le fond de la sécheuse.

## 6. Soulever la sécheuse pour la remettre en position verticale et faire glisser à l'avant de la laveuse



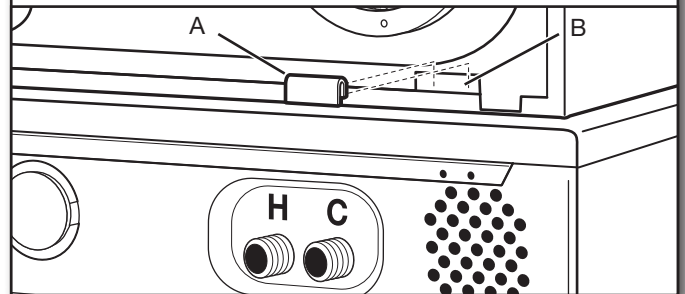
Soulever la sécheuse pour la remettre en position verticale en la maintenant sur le carton (ou le fond de la boîte en carton). Faire glisser la sécheuse à l'avant de la laveuse à l'aide du carton, pour éviter d'endommager les pieds de caoutchouc.

## 7. Placer la sécheuse sur la laveuse



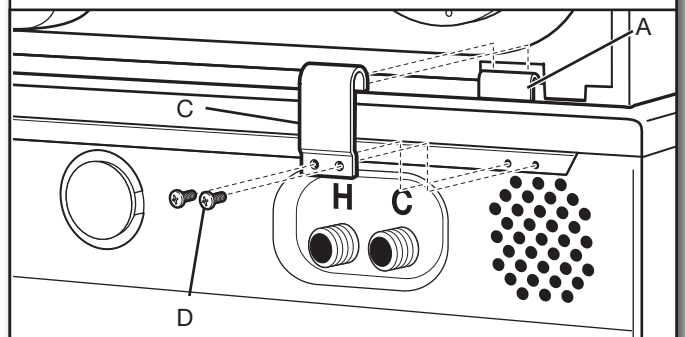
Soulever la sécheuse et l'installer solidement au sommet de la laveuse. Faire légèrement déborder la sécheuse par rapport à l'arrière de la laveuse. Si la sécheuse déborde excessivement, les pieds arrière pourraient glisser du sommet arrière de la laveuse.

## 8. Installer les attaches en plastique



Prendre les attaches en plastique (2), les brides (2), et les vis de tôlerie à tête bombée (4) dans le sachet de pièces. Prendre une attache en plastique (A) et avec le côté plat vers l'extérieur, la pousser vers le bas sur le bord inférieur de la fente (B) à l'arrière de la sécheuse. Un tournevis à lame plate peut être utile pour entrouvrir l'attache en plastique. Faire de même de l'autre côté.

## 9. Installer les brides



Introduire l'extrémité en crochet (E) de la bride sur l'attache en plastique (A). Un tournevis à lame plate peut être utile pour engager la bride sur l'attache en plastique. Ajuster la position de la sécheuse vers l'avant selon le besoin et fixer la bride (C) sur la laveuse avec les vis de tête bombée (D). Bien serrer les vis. Faire de même de l'autre côté.

## ACHEVER L'INSTALLATION

Suivre les instructions d'installation fournies avec la laveuse et la sécheuse pour enlever les vis de calage et terminer l'installation.

©/™ © 2016. All rights reserved. Used under license in Canada.

©/™ © 2016. Todos los derechos reservados. Usada en Canadá bajo licencia.

©/™ © 2016. Tous droits réservés. Emploi sous licence au Canada.